

Daisy Turner*Moose Factory Cree*

Cobalt, Ontario: Highway Book Shop (1978)

\$150

Moose Factory Cree



by Daisy Turner

HIGHWAY BOOK SHOP, COBALT, ONTARIO

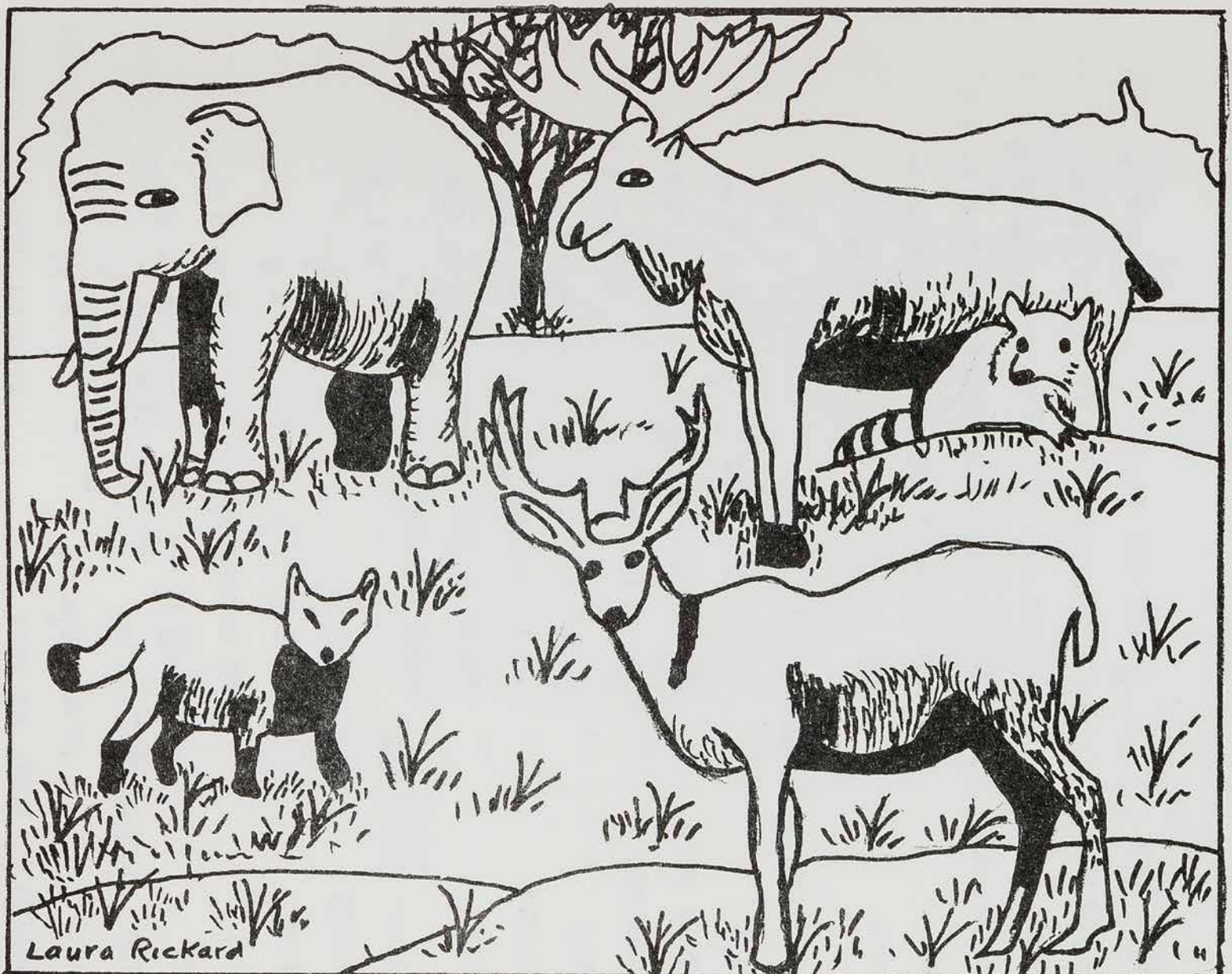
Reprint (probably third edition, originally published in 1974). Octavo. 49, [3]pp. Illustrated by students of the school. Stapled illustrated wrappers. Slightly soiled wrappers and very near fine. Cree alphabet for use of the Native American children at the Moose Factory schools to become familiar the Cree language in written symbols.

[BTC#419551]

Special thanks to Mr. Dunn, art teacher, and the students who did special artwork for the different sections of this book. Also to translators Mrs. Nellie Faries and Mrs. Clara Moore, and to compiler Mrs. Dot Watt, for their help in this endeavor

Special thanks to Mr. Warner West, Co-ordinating Principal of the Moose Factory Board of education Schools, for his encouragement and help.

Developed for use in Moose Factory Schools.



SECTION 5	ANIMALS	WE I Ā SHE SHUG	Δ Δ̇ ʃ ʃ̇
ALLIGATOR	KĒ	KĀH RĀH NĀK	ρ ĩ Ċ ă̇
BOBCAT, LYNX	PISH	O	Λ ʃ̇
BEAR	MUSKO		L' d
BEARS	MUSKO		L' ḋ
BULL	NĀH PĀY	MEI S TOŌS	ə v ʃ̇ ʃ̇
COW	NOO SHĀY	MEISTOŌS	ə ʃ̇ ʃ̇
CALF	MEISTOŌS	SHISH	ʃ̇ ʃ̇ ʃ̇
CATTLE	MEISTOOS	UK	ʃ̇ ʃ̇ Δ̇
CAT	POŌSH Ē	KĀH CHEESH	> ʃ̇ b ʃ̇
KITTEN	POŌSH Ē	KĀH CHEĒSHISH	> ʃ̇ b ʃ̇ ʃ̇
CARIBOU	WĀH WĀHSH	KĀY SHOO	Δ̇.Δ̇. 9 ʃ̇
DOG	Ā	TIM	Δ̇ ʃ̇
DOGS	Ā	TIM CK	Δ̇ ʃ̇ Δ̇
PUPPY	Ā	TIM O SHISH	Δ̇ ʃ̇ Δ̇ ʃ̇
PUPPIES	Ā	TIM O SHISH UK	Δ̇ ʃ̇ > ʃ̇ Δ̇
DEER	Ā	TIK	Δ̇ ʃ̇
FAWN	Ā	TIK O SHISH	Δ̇ ʃ̇ Δ̇ ʃ̇
FOX	MU	KĀY SHOO	L 9 ʃ̇
FOXES	MU	KĀY SHOO UK	L 9 ʃ̇ Δ̇
FISHER	OO	JĀKE	Δ̇ ʃ̇
GROUDHOG	WĒ	NUSHK	*Δ̇ ə̇
HORSE	MIST	Ā TIM	ʃ̇ ʃ̇ Δ̇ ʃ̇

This book is an introduction to Cree syllabics which was prepared for use in Moose Factory schools. It has been used there as an aid to help Indian children to remain familiar with the written form of the Cree language which they now use for much of their schooling. The book has also become popular with visitors to the area who have found it an interesting and encouraging record of the efforts made by the people of Moose Factory to restore their cultural heritage.

Daisy Margaret Turner was born at Fort Albany in 1918 and was educated at the Moose Fort Residential School. She married William Turner in 1938, and has eleven children and many grandchildren. Mrs. Turner has worked as a teacher's aide at the Moose Fort School and a nurse's aide at the Moose Factory General Hospital. She now lives in Moose Factory where she wrote this book. The material was compiled by Mrs. Dot Watt, with translation by Mrs. Nellie Faries and Mrs. Clara Moore. The illustrations were done by Moose Factory students.